

DODATOK č. 2

k ZMLUVE č. 143472 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie
zo dňa 18.12.2019

(ďalej len „**dodatok**“)

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:	Environmentálny fond Nevádzová 806/5, 821 01 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Ing. Ľubomír Vačok, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SWIFT:	SPSRSKBA

(ďalej len „fond“)

a

2. Prijemca dotácie:

Sídlo:	Združenie obcí kanalizácia Vydrany - Veľké Blahovo Vydrany 71, 930 16 Vydrany, okres Dunajská Streda
IČO:	50116011
Štatutárny zástupca:	Mgr. Ladislav Balódi, predseda združenia
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK65 0200 0000 0042 1619 1756
SWIFT:	SUBASKBX

(ďalej len „prijemca dotácie“)

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 18.12.2019 Zmluvu č. 143472 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie v znení neskorších dodatkov (ďalej len „**zmluva**“), názov projektu: D 1.2. Obec Vydrany - kanalizácia; Kanalizácia Veľké Blahovo.
2. Zmluvné strany sa za podmienok uvedených v tomto dodatku dohodli na nasledovnej zmene v ustanoveniach zmluvy.

Článok III. Predmet dodatku

1. Týmto dodatkom sa menia nasledovné ustanovenia zmluvy:

Znenie Článku IV. bod 3 zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

3. Podrobný opis činností a prác realizovaných v oprávnenom období do 31.10.2022:
Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizáciu projektu časti D1.2
Obec Vydrany – kanalizácia a časti Kanalizácia Veľké Blahovo.

V rámci časti „D1.2 Obec Vydrany – kanalizácia“ sa zrealizuje:

- gravitačná kanalizácia v dĺžke 8.598,90 m,
- kanalizačné prípojky v dĺžke 2.900,00 m (580 ks),
- výtlačné potrubie v dĺžke 1.244,40 m,
- kanalizačné prečerpávacie stanice o počte 7 ks (ČS AA, ČS AD, ČS AD-3, ČS AC, ČS AG, ČS AE, ČS AH),
- 1 kV prípojky pre PČS o počte 7 ks,
- geodetické a projektové práce,

V rámci časti „Kanalizácia Veľké Blahovo“ sa zrealizuje:

- gravitačná kanalizácia v dĺžke 5.478,70 m,
- kanalizačné prípojky v dĺžke 2.401,00 m (438 ks),
- výtlačné potrubie v dĺžke 2.979,80 m,
- kanalizačné prečerpávacie stanice o počte 7 ks (ČS1, ČS2, ČS3, ČS4, ČS5, ČS6, ČS7),
- 1 kV prípojky pre PČS o počte 7 ks,
- geodetické a projektové práce.

Uvedené činnosti a práce budú zároveň realizované aj v súlade s rozpočtom projektu (príloha č.1 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. tejto zmluvy.

Znenie Článku V. bod 3. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

3. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré sú v súlade so slovenským právnym poriadkom a touto zmluvou, súvisia s prácami a/alebo dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 4. tejto zmluvy, na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov, ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy a to v období do 31.10.2022.

Za oprávnené náklady sa pre účely tejto zmluvy považujú len náklady, ktoré sú, vzhľadom na všetky okolnosti:

- 3.1 primerané, t. j. zodpovedajú obvyklým cenám v danom mieste a čase ako aj potrebám projektu,
- 3.2 vynaložené v súlade s nasledovnými princípmi:
 - a) hospodárnosť (minimalizácia nákladov pri rešpektovaní cieľov projektu),
 - b) účelnosť (priama väzba na projekt a nevyhnutnosť jeho realizácie) a
 - c) efektívnosť (maximalizácia pomerov medzi výstupmi a vstupmi projektu),
- 3.3 reálne – skutočne vynaložené a vyfakturované dodávateľom,
- 3.4 správne – v súlade:
 - a) so schválenou žiadosťou o poskytnutie dotácie,
 - b) s podrobným opisom činností a prác uvedených v tejto zmluve,
 - c) s podmienkami dodávateľsko-odberateľskej zmluvy s dodávateľom vybraným príjmom dotácie na základe verejného obstarávania,
- 3.5 vynaložené v rámci oprávneného obdobia (t. j. najneskôr do 31.10.2022),
- 3.6 originálne – t. j. sa navzájom neprekrývajúce – na úhradu jednej a tej istej položky nákladov nie je možné použiť dotáciu z fondu a zároveň finančné prostriedky z iných podporných schém a programov,
- 3.7 identifikovateľné a preukázateľné a musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u prijímateľa dotácie v súlade s platnou legislatívou,
- 3.8 dodané/poskytnuté tretími stranami (dodávateľom/-i) vybranými na základe transparentného výberového procesu v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky upravujúcim ich výber (napríklad zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

Znenie Článku V. bod 6. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

6. Prijemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.10.2022. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný najneskôr do 30.11.2022 doručiť fondu výpis z účtu, ktorým preukáže včasnosť a úplnosť týchto úhrad.

Znenie Článku VI. bod 3. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

3. Prijemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe tejto zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, zmlúv, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Prijemca dotácie bude predkladať fondu všetky potrebné originály účtovných dokladov priebežne na základe skutočne vynaložených priamych oprávnených nákladov v rámci oprávneného obdobia. Počas realizácie projektu je príjemca dotácie zároveň povinný štvrťročne predkladať Environmentálnemu fondu písomnú správu o realizácii projektu, v rámci ktorej uvedie najmä zoznam účtovných dokladov, ktoré predložil v príslušnom štvrťroku Environmentálnemu fondu. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 4. zmluvy. Prijemca dotácie je tiež povinný kedykoľvek na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť akékoľvek ďalšie doklady a písomnosti požadované fondom vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Prijemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu po realizácii zúčtovať v zmysle podmienok uvedených v tejto zmluve a to do 1 kalendárneho mesiaca odo dňa ukončenia realizácie projektu, t. j. do 30.11.2022. Prijemca dotácie je povinný dodržať časový interval čerpania poskytnutej dotácie uvedený v tejto zmluve.

**Článok IV.
Závěrečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú platné v plnom rozsahu a bez zmeny.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
4. Osoby podpisujúce dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Vo Vydranoch, dňa

V Bratislave, dňa

Združenie obcí kanalizácia Vydrany - Veľké
Blahovo
v zastúpení Mgr. Ladislav Balódi
predseda združenia

Environmentálny fond
v zastúpení Ing. Ľubomír Vačok
riaditeľ